

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET7432



CS Příručka pro uživatelel 3

EL Εγχειρίδιο χρήσης 23

FI Käyttöopas 43

HU Felhasználói kézikönyv 63

PL Instrukcja obsługi 83

PT Manual do utilizador 103

RU Руководство пользователя123

SK Príručka užívateľa 147

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	64
	Fontos biztonsági utasítások	64
	Figyelmeztetés	66
2	Az Ön hordozható DVD-lejátszója	67
	Bevezetés	67
	A doboz tartalma	68
	A főegység áttekintése	68
	A távvezérlő áttekintése	70
	A második képernyő áttekintése	72
3	Előkészületek	72
	A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése	73
	Autós használat	73
	Otthoni használat	76
4	A lejátszó használata	77
	Bekapcsolás	77
	Válassza ki az OSD nyelvét	77
	Lemezek lejátszása	78
	Lejátszási opciók	78
5	Beállítások módosítása	79
	A főegység beállítása	79
	A második képernyő beállítása	80
6	Termékinformáció	80
7	Hibaelhárítás	81

1 Fontos!

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőtermelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑮ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑯ A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.





Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

Figyelmeztetés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia). A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Újrafelhasználás

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A terméken található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.



Kérjük, tájékozódjon az akkumulátorok szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasznált akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.



A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését

képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A „DivX”, „DivX” Certified és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.



A készüléken a következő címke található:



2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi mozimínőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszthatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le (beleértve a CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW lemezeket):

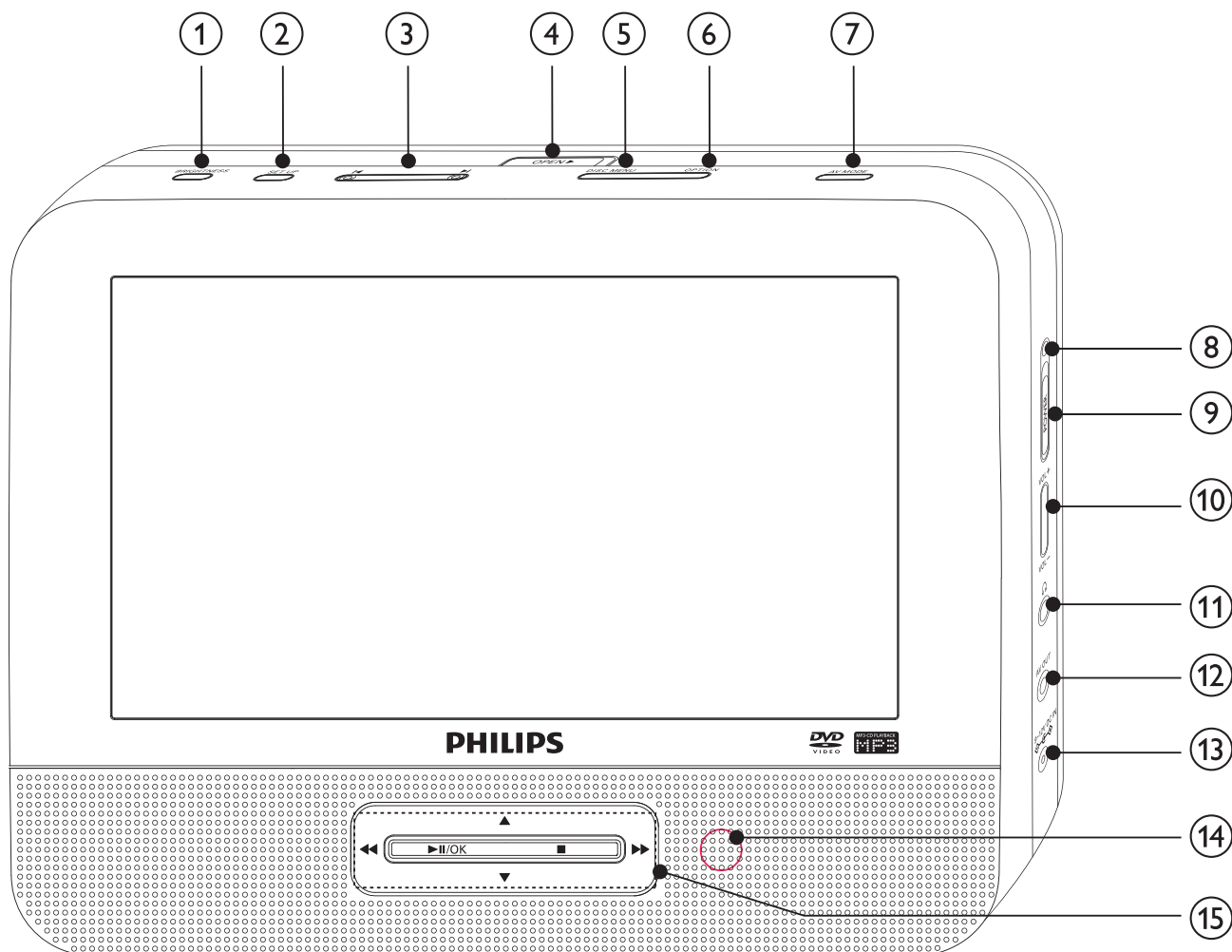
- DVD-videó
- Videó CD
- Zenei CD
- MP3 CD
- Lemezek JPEG-tartalommal

A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység, 1 db
- Második képernyő, 1 db
- Hálózati adapter, 1 db, DSA-9 W-09 F (DVE) vagy AY4132 (Philips)
- Távvezérlő
- Gépkocsi adapter, 1 db
- AV kábel, 2 db
- Autóba szerelhető hordtáska, 1 db
- Sztereó fejhallgató, 2 db
- Felhasználói útmutató, 1 db
- Gyors áttekintő útmutató, 1 db

A főegység áttekintése

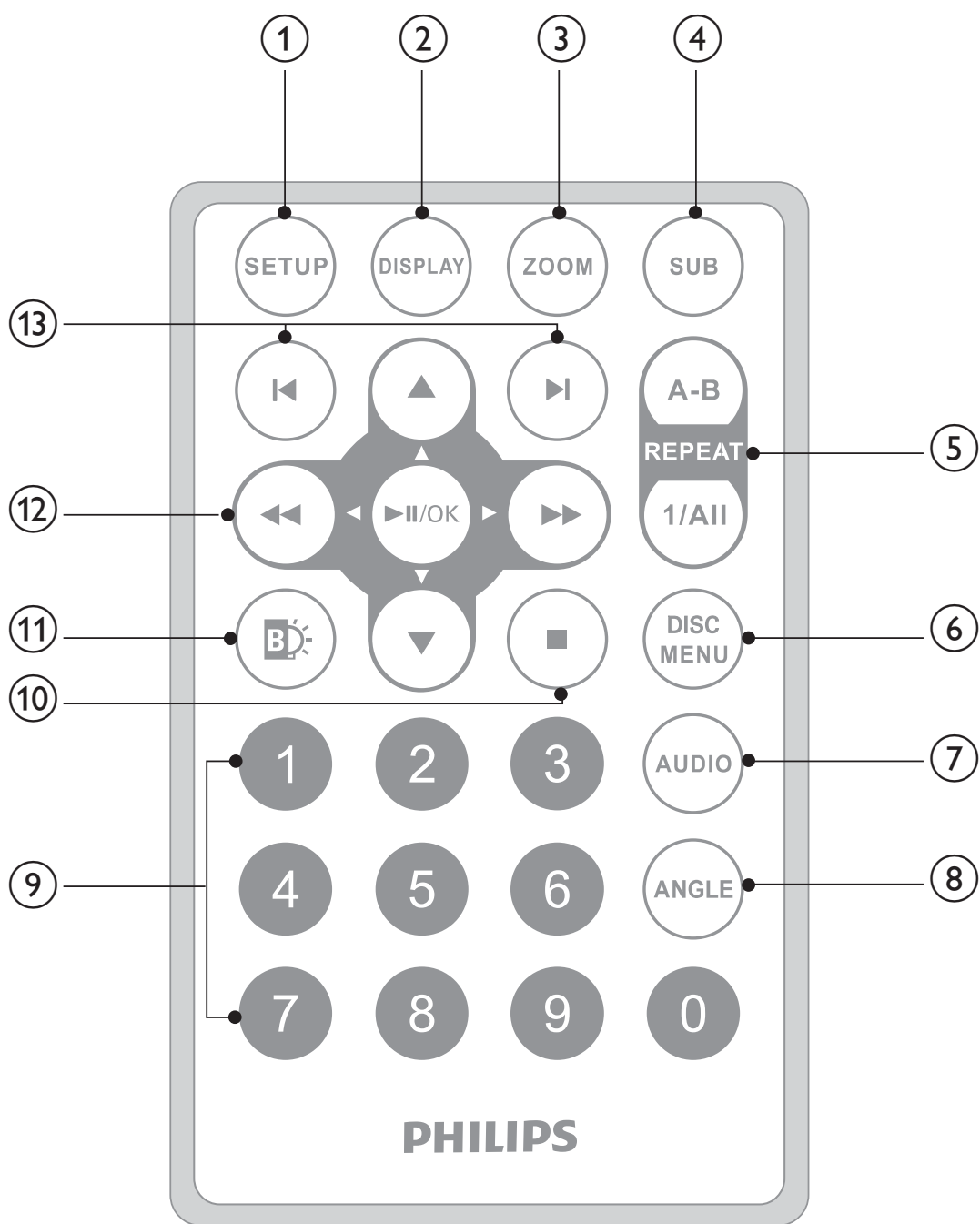


① BRIGHTNESS

- A képernyő fényerejének beállítása.

- ② **SETUP**
 - Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ③ **◀ ▶**
 - Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ④ **OPEN▶**
 - A lemeztartó kinyitása.
- ⑤ **DISC MENU**
 - DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
 - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
 - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
- ⑥ **OPTION**
 - Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ⑦ **AV MODE**
 - Kikapcsolja az elülső panelt amikor a lejátszó csatlakoztatva van a TV-készülethez.
- ⑧ Töltésjelző/Feszültségjelző
- ⑨ **POWER**
 - A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.
- ⑩ **VOL +/-**
 - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑪ **🔊**
 - Fejhallgató-csatlakozó.
- ⑫ **AV OUT**
 - Audió/videó kimeneti csatlakozó.
- ⑬ **DC IN**
 - Tápcsatlakozó aljzat.
- ⑭ **IR**
 - Távvezérlő érzékelője
- ⑮ **▲, ▼, ◀▶▶▶**
 - Navigálás a menükben.
- ◀▶▶▶**
 - Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- ▶||/OK**
 - Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.
- - Lemez leállítása.

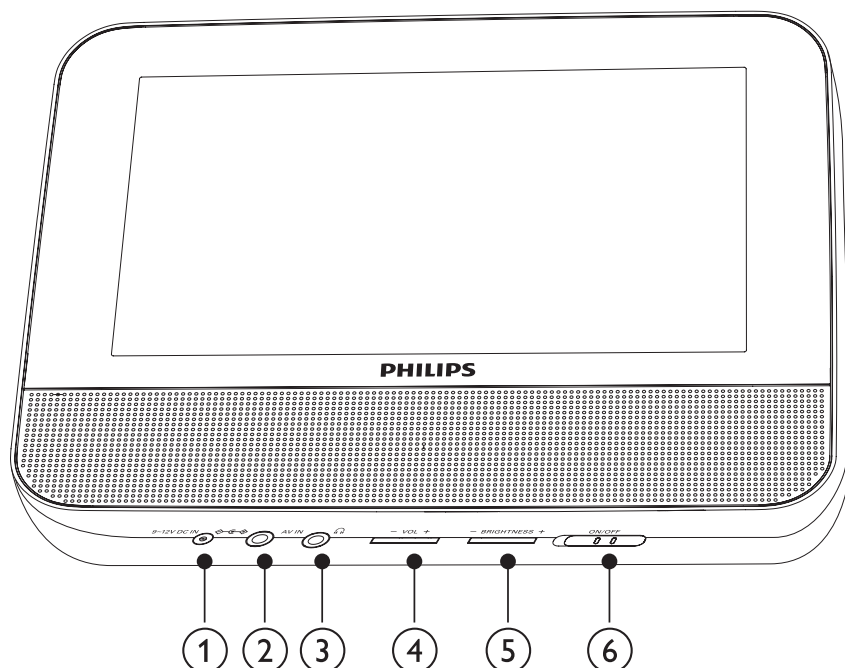
A távvezérlő áttekintése



- ① **SETUP**
 - Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ② **DISPLAY**
 - Lejátszási adatok megjelenítése.
- ③ **ZOOM**
 - Kép nagyítása vagy kicsinyítése.
- ④ **SUB**
 - A DVD-lemez feliratozási nyelvének kiválasztása.

- ⑤ **A-B REPEAT**
- Az ismételt lejátszásra kiválasztott rész megjelölése.
- REPEAT 1/ALL**
- Fejezet/műsorszám/felvétel ismétlése.
- ⑥ **DISC MENU**
- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
 - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
 - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
- ⑦ **AUDIO**
- DVD esetében, a hang nyelvének kiválasztása.
 - VCD esetében, a hang módjának kiválasztása.
- ⑧ **ANGLE**
- Egy másik DVD-látószög kiválasztása.
- ⑨ **0-9**
- Számok bevitele.
- ⑩ 
- Lemez leállítása.
- ⑪ 
- A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályozása
- ⑫ 
- Navigálás a menükben.
- 
- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- 
- Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.
- ⑬ 
- Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.

A második képernyő áttekintése



- ① **DC IN**
 - Tápcsatlakozó aljzat.
- ② **AV IN**
 - Audio/video bemeneti csatlakozó
- ③ 
 - Fejhallgató-csatlakozó.
- ④ **VOL +/-**
 - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑤ **BRIGHTNESS +/-**
 - A képernyő fényerejének beállítása.
- ⑥ **OFF/ON**
 - A második képernyő be- és kikapcsolása.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulsó részén található. Írja ide a számokat:

A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése



Vigázat

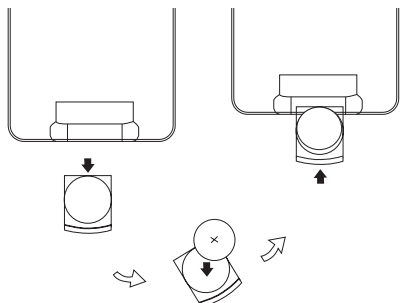
- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki a készülékből az akkumulátorokat.
- Perklorát: Speciális kezelést igényelhet. Lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Az első használat előtt:

- 1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő akkumulátorainak az aktiválásához.

A távvezérlő akkumulátorainak cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezze be a 1 CR2025 típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



Autós használat

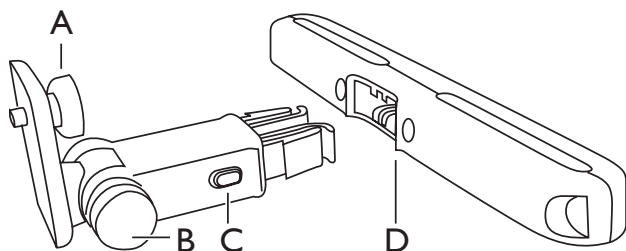
Előkészítés



Figyelem

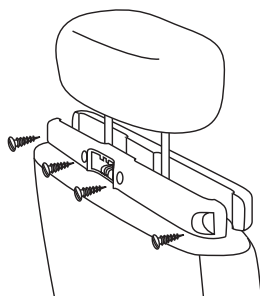
- Távolítsa el a szerelőkészletet és a DVD-lejátszót az ülésről, ha nem használja.

A lejátszó autóban történő használatához illessze a főegységet és a második képernyőt az elülső ülés fejtámaszára.



- A. A DVD-lejátszót rögzítő csavar
 B. A képernyő döntési szögének beállítására szolgáló csavar
 C. A rögzítőelem kioldógombja
 D. Tartósín a fejtámaszon

1 Rögzítse a tartósínt az elülső ülés fejtámaszára.



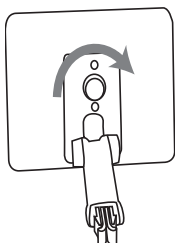
- ① Igazítsa a tartósínt a fejtámasz fémrúdjaihoz.
- ② Szorítsa meg a csavart, hogy a tartósín stabilan illeszkedjék a fémrudakhoz.

2 Rögzítse a tartószerkezetet a hordozható DVD-lejátszóhoz.



Megjegyzés

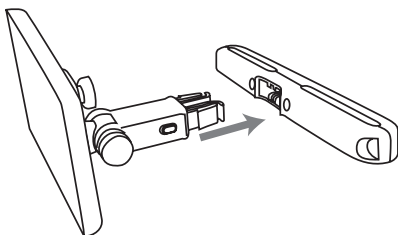
- A tartószerkezeten három lyuk található. Ezek közül bármelyiket választhatja.



3 Illessze a tartószerkezet csavarját a DVD-lejátszó hátoldalán található csavaranyába.

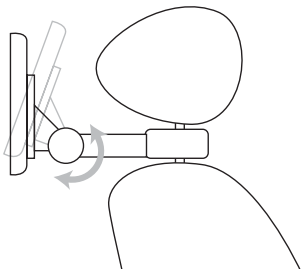
- Rögzítse szorosan a DVD-lejátszót a tartószerkezethez.

4 Szerelje a DVD-lejátszót a fejtámaszra.



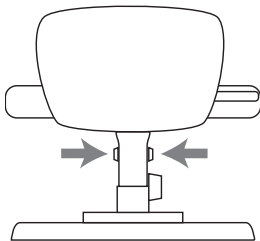
- Tolja a DVD-lejátszó tartószerkezetét a fejtámaszra szerelt tartósínbe.

5 Állítsa be a képernyő döntési szögét.



- ① Lazítsa ki a csavart.
- ② Állítsa be a kívánt döntési szöget.
- ③ Szorítsa meg a csavart.

6 Nyomja meg a kioldógombot a DVD-lejátszó fejtámaszról történő eltávolításához.



- A második képernyő helyére illesztéséhez ismételje meg a fenti lépéseket.

A második képernyő csatlakoztatása.

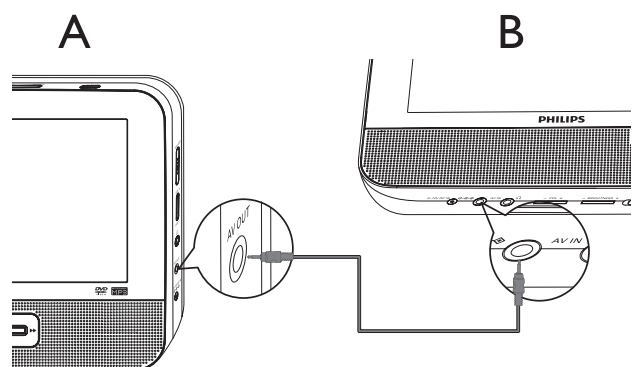


Vigyázat

- Kapcsolja ki lejátszót, mielőtt csatlakoztatja a második képernyőt.

A: főegység; B: második képernyő

- 1 Csatlakoztassa a mellékelt AV-kábelt
 - a főegység **AV OUT** csatlakozójához
 - a második képernyő **AV IN** csatlakozójához



Tápellátás létrehozása

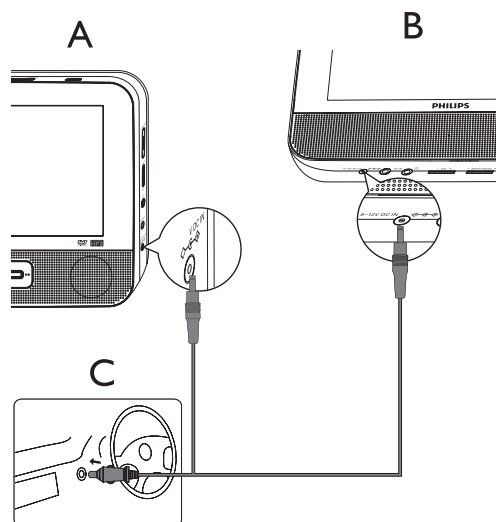


Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátszó hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütés veszélye! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. Soha ne a kábelt húzza.

A: főegység; B: második képernyő; C: gépkocsi szivargyújtója

- 1 Illessze az AC-kábel dupla érintkezőjű végének egyikét a főegység **DC IN** bemenetéhez.
- 2 Csatlakoztassa az AC-kábel másik végét a második képernyő **DC IN** bemenetéhez.
- 3 Csatlakoztassa a kábel másik végét a gépkocsi szivargyújtójának aljzatába.



Otthoni használat

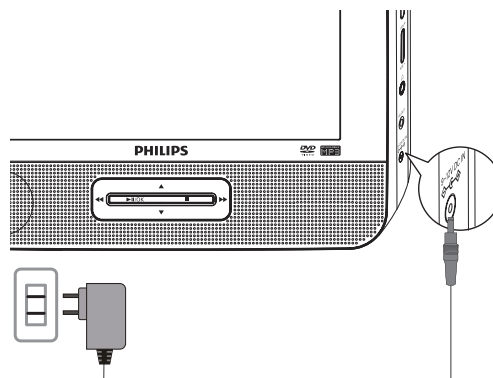
Tápcsatlakozás bekötése



Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütésveszély! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. Soha ne a kábelt húzza.

- 1 Csatlakoztassa a hálózati kábelt
 - a főegység **DC IN** csatlakozójához.
 - a fali aljzathoz.
 - A töltésjelző bekapcsol. Az akkumulátor teljes feltöltése kb. 4,5 órát vesz igénybe.
 - Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a töltést jelző lámpa kialszik.



Külső eszközök csatlakoztatása

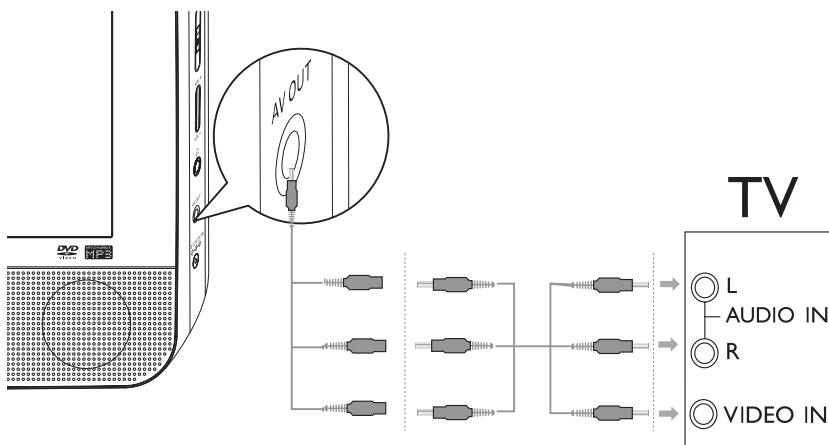


Vigyázat

- A külső eszköz csatlakoztatását lekapcsolt állapotban végezze.

A lejátszó a DVD-k vagy a karaoke élményeinek gazdagításához TV-készülékhez vagy erősítőhöz is csatlakoztatható.

Párosítsa össze az AV-kábel színét a csatlakozók színével (a TV-hez csatlakoztatható AV-kábel nincs mellékelve): a sárga színű kábel a sárga videocsatlakozóba kerül, a piros/fehér kábel pedig a piros/fehér audiocsatlakozókba.



Tanács

- Az energiatakarékosság érdekében, nyomja meg az **AV MODE** elemet az elülső panel kijelzőjén.

4 A lejátszó használata

Bekapcsolás

- 1 Csúsztassa el a főegység **POWER** kapcsolóját.
 - ↳ A feszültségjelző bekapcsol.
 - ↳ A második képernyő bekapcsolásához csúsztassa el annak **OFF/ON** kapcsolóját az **ON** állásba.

Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.
 - ↳ Megjelenik a beállítás menü.



- 2 Válassza a következőket: [-- General Setup Page --] > [OSD Language].
- 3 A ► gomb lenyomásával választhat ki egy opciót.
- 4 Jóváhagyáshoz nyomja meg a ►||/OK gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg az **SETUP** gombot.

Lemezek lejátszása

- 1 Csúsztassa el az **OPEN**► gombot a főegységen.
- 2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.
- 3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.
 - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: ►||/OK.
 - Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a ►||/OK gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
 - A szüneteltetéshez nyomja meg a ►||/OK gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
 - A megállításhoz nyomja meg a ■ gombot kétszer.
 - Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
 - Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ gombok egyikét.

Lejátszási opciók

- 1 Lejátszás közben nyomja meg az **OPTION** gombot a lejátszási opciók kiválasztásához.
 - DVD esetében
 - [Audio]
 - [Subtitle]
 - [Repeat]
 - [Time Disp.]
 - VCD esetében
 - [Audio]
 - [Repeat]
 - [Time Disp.]

Zenei CD-k esetében

- [Repeat One]
- [Repeat Folder]
- [Repeat Off]

2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

5 Beállítások módosítása

A főegység beállítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** segítségével.

1 Nyomja meg az **SETUP** gombot.

↳ Megjelenik a beállítási menü.

2 Nyomja meg a ▲▼ gombot egy opció kiválasztásához, majd a ►||/OK gombot a választás megerősítéséhez.

[-- General Setup Page --]	
[OSD Language]	A képernyőmenü nyelvének kiválasztása.
[Screen Saver]	A képernyővédő be- és kikapcsolása.
[Resume]	Válassza ki, hogy attól a ponttól kezdje-e el a lejátszást, ahol a felvétel a legutóbb meg lett állítva.
[Angle Mark]	Szögjel megjelenítés beállításainak kiválasztása.
[-- Display Setup Page --]	
[Brightness]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Contrast]	A képernyő kontrasztjának beállítása.
[Screen Display]	A képarány kiválasztása.
[-- Battery Life Setup Page --]	
[LCD Backlight]	A képernyő fényerejének alapbeállítása.
[-- Preference Page --]	
[Audio]	Hang nyelvének kiválasztása.
[DVD Subtitle]	DVD-felirat nyelvének kiválasztása.
*[DivX Subtitle]	DivX-felirat nyelvének kiválasztása.
[Disc Menu]	A lemezmenü nyelvének kiválasztása.
[Parental]	Szülői felügyelet funkció kiválasztása.
[Password]	Jelszó módosítása (3308 - alapértelmezett).
[DivX VOD]	DivX regisztrációs kód.
[Default]	Eredeti beállítások visszaállítása.

- 3 A menü előző eleméhez való visszatéréshez, nyomja meg a ◀ gombot.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.



Megjegyzés

- *A **[DivX Subtitle]** esetében 3 lehetőség áll rendelkezésre.
- Latin: albán, breton, katalán, dán, holland, angol, feröeri, finn, francia, gael, német, izlandi, ír, olasz, norvég, portugál, spanyol és svéd.
- Közép-Európa: albán, horvát, cseh, holland, angol, német, magyar, ír, lengyel, román, szlovák, szlovén és szorb.
- Török: albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol, svéd és török.

A második képernyő beállítása

A második képernyő beállítására is lehetőség van.

- A második képernyő hangerejének beállításához nyomja meg a **VOL -/+** gombot a második képernyőn.
- A második képernyő fényerejének beállításához nyomja meg a **BRIGHTNESS -/+** gombot a második képernyőn.

6 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méretek

– Főegység	200 x 155 x 39 mm
– Második képernyő	200 x 154 x 21 mm

Tömeg

– Főegység	0,7 kg
– Második képernyő	0,4 kg

Tápegység

Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A
Kimenet: egyenáram 9 V 1 A

Áramfogyasztás

9 W

Üzemi hőmérséklettartomány

0-45°C

Lézer hullámhossza

650 nm

Videorendszer

NTSC

Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz $\pm$ 1dB
Jel-zaj arány	$\geq$ 80 dB
Hangtorzítás + zaj	$\leq$ -80 (1 KHz)
Csatornák elkülönítése	$\geq$ 80 dB
Dinamikus tartomány	$\geq$ 80 dB
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V $\pm$ 10%
Terhelési impedancia:	10 K Ω
Videokimenet	Kimeneti szint: 1 V _{p-p} $\pm$ 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω

7 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a gépkocsi szivargyújtójában vagy a fali aljzatban.

Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre

- Ellenőrizze, hogy a lejátszó és a távvezérlő között tiszta és akadálymentes-e a „rálátás”.
- Irányítsa a távvezérlőt közelről közvetlenül a lejátszóra.
- Cserélje ki a távvezérlő akkumulátorait.
- A funkció nem használható az adott lemezhez. Lásd a lemezre vonatkozó utasításokat.

A lejátszó melegszik

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség100 - 240V

Névleges frekvencia.....50/60Hz

Teljesítmény

maximális 9 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....0.7 kg

Befoglaló méretek

szélesség 200 mm

magasság 39 mm

mélység 155 mm

